

## VIM LI CAS THIAJ LI KOOM TES?

1. Qhia peb seb koj xav li cas
2. Qhia peb txog tej teeb meem
3. Qhia peb seb yuav kho li cas

Peb xav paub lub tswv yim thiaj muaj ntau txoj hauv kev rau peb pab koj thiab sawv daws nyob ib cheeb tsam ntawm koj

Txoj cai lij choj qhia kom tawm ntau lub tswv yim thiaj paub xaiv lub zoo tshaj koj mus siv

**Peb xav tau koj txoj kev pab**

YUAV TEB COV LUS ROV QAB  
RAU PEB RAW S KOJ HOM LUS,  
EMAIL RAU NTAWM:

[edie.zukauskas@alaska.gov](mailto:edie.zukauskas@alaska.gov)

Yog koj ntseeg tias koj cov cai raug yuam lawm, koj sau ntawv tuaj qhia rau peb tau rau ntawm:

The Alaska Dept. of Transportation and Public Facilities, Civil Rights Office, 2200 East 42<sup>nd</sup> Avenue, P.O. Box 196900, Anchorage, Alaska 99519-6900.



### CHAW TIV TAUJ PEB

ADOT&PF Civil Rights Office  
P.O. Box 196900  
Anchorage, Alaska 99519-6900

Chaw Nyob  
2200 East 42<sup>nd</sup> Avenue  
Anchorage, Alaska 99508

### Xovtooj

907-269-0851 (Anchorage)  
1-800-770-6236 (Alaska)

TTY: Hu rau Alaska Relay  
ntawm 7-1-1  
Fax: 907-269-0847

Web site:  
[www.dotcivilrights.alaska.gov](http://www.dotcivilrights.alaska.gov)

## The Alaska Department of Transportation & Public Facilities ("ADOT&PF") Civil Rights Office



### KOJ TXOJ KEV MUAJ CAI (CIVIL RIGHTS)

Yuav koom tes li cas  
&  
Yuav tiv tauj li cas yog  
tsis txaus siab

## TSAB CAI TSWJ FWM (POLICY)

ADOT&PF yuav tsis lam ua tej yam saib tsis taus ib leej neeg twg txawm tias nws yuav yog txawv cev nqaij tawv, poj niam, txiv neej, los sis txawv haiv, rau tej dej num uas tau kev pab nyiaj los ntawm tseem fww.

## YUAV TIV THAIV LEEJ TWG?

Tag nrho cov neeg nyov ib cheeb tsam ntawm koj

1. Pej xeem mes kas
2. Cov haiv neeg tsawg
3. Cov ua hauj lwm tau nyiaj qis
4. Cov tsis paub lus mes kas
5. Cov qhab ib txawm nyob hauv Alaska
6. Txhua tus muaj pluaj siab xav paub los yog muaj tswv yim

## VIM LI CAS?

Yog peb ntxov paub txog koj tej tswv yim nraim mas peb yuav ua tau dej num zoo dua rau koj

Peb yuav:

1. Kawm tau tias peb tes num yuav pab tau koj li cas
2. Kawm tau tias peb tes num yuav pab tau pej xeem nyob ib cheeb tsam ntawm koj li cas
3. Paub yuav tswv yim los pab peb kom ua tau dej num zoo tshaj nov ntxiv
4. Paub tau tias yuav ua li cas thiaj zoo tshaj qhov no
5. Paub tias vim li cas peb yuav tsum tau tso peb tes num tseg
6. Khaws tau ntau lub tswv yim tshiab



## QHOV TWG?

Txhua txhia qhov chaw yooj yim rau koj xws li:

- ✓ Tseem fww chaw sab laj: Community Council rooj sab laj, tsev teev ntuj, tsev saib ntawv, tsev kawm ntawv
- ✓ Cov ntawv tseb rau tej qho chaw xws li: Khw muag khoom siv, khw muag khoom noj, chaw ua lag luam
- ✓ Txhua lub sij hawm uas khoom los yog zoo rau laj mej pej xeem txhua tus

## THAUM TWG?

Thaum pib npaj soj ntsuam mus txog thaum tiav

Sij Hawm: Thaum ua tau mus nyog

- ✓ Nruab hnuv los yog hmo ntuj
- ✓ Txawv sij hawm
- ✓ Txawv hnuv
- ✓ Ntau qhov chaw
- ✓ Peb txais tos txhua lub tswv yim